



# NÁVOD K ÚDRŽBĚ

**DESSO | TARKETT**  
T. +31 (0)416 684 100  
E. [service@desso.com](mailto:service@desso.com)  
[www.desso.com](http://www.desso.com)

© 2017, DESSO®

**DESSO**  
A Tarkett Company

THE ULTIMATE  
FLOORING EXPERIENCE

# PREVENTÍVNE OPATRENIA

Vykonávanie správneho programu údržby má pozitívny vplyv na estetiku a vzhľad Vášho koberca, čím zachováva, udržuje a predlžuje životnosť Vašej investície. Definovanie a vykonávanie najefektívnejšej čistiacej metódy však nie je jediným aspektom správneho programu údržby. Jedným z preventívnych opatrení je inštalácia čistiacich zón pohlcujúcich špinu (ako napríklad Desso Protect) vo všetkých vstupoch, s dostatočnou dĺžkou a začínajúce mimo budovu. Toto je nevyhnutné pre udržania nečistôt mimo. Ďalším dôležitým preventívnym opatrením je výber správnych produktov, farieb, vzorov a štruktúr pre všetky časti Vašek budovy.

Tarkett odporúča trojstupňový program údržby s bežnou/každodennou údržbou, pravidelnou údržbou a hĺbkovým čistením, ako je uvedené nižšie.

Frekvencia údržby závisí od farby, intenzity používania, oblasti a pomeru zastúpenia.

1

## Bežná/každodenná údržba

Definujte program / školenie / produkty  
Denne až týždenne  
Vysávanie  
Odstránenie škvŕn

2

## Pravidelná údržba

Definujte produkt / metódu  
1-2 krát za rok  
Po konzultácii so špecialistom a v  
súlade s programom údržby

3

## Hĺbkové čistenie

Po konzultácii so špecialistom a  
v súlade s programom údržby

# 1 BEŽNÁ/KAŽDODENNÁ ÚDRŽBA

Bežná/každodenná údržba je kombináciou vysávania a odstraňovania škvŕn, ktorá sa vykonáva tak často, ako je to potrebné pre rôzne zóny vo Vašej budove.

Efektívne **vysávanie** je dôležitou súčasťou správneho programu údržby, aby sa zabránilo znečisteniu. Čistiace zóny a oblasti s nadmerným provozom, ako sú vstupné haly a chodby, by mali byť denne intenzívne vysávané. Ostatné oblasti, ako kancelárie a zasadačky, by mali byť vysávané denne na základe vizuálnej kontroly a dôkladne povysávané aspoň raz za týždeň. Pre najlepšie výsledky odporúča Tarkett vysokovýkonné vysávače s rotačnými kefami a účinnými čistiacimi filtrami .

**Poznámka: Pre vpichované koberce ako Desso Lita, koberce s vysokým strihaným vlasom a pre polyesterové koberce, rovnako ako pre vlnené slučkové koberce sa odporúča prevažne vysávanie bez rotačnej kefy.**

Okrem vysávania by sa malo pravidelne odstraňovať škvŕny, aby sa udržal dobrý vzhľad koberca. V ideálnom prípade by sa mali škvŕny odstraňovať ihneď, aby sa zabránilo tomu, že sa z nich stanú trvalé škvŕny. Väčšinu škvŕn (na báze vody) je možné odstrániť čistou bielou tkaninou a vlažnou vodou a po vysušení následne ošetriť vhodným čistiacim prostriedkom na koberce. Prvá by sa mala absorbovať nadmerná vlhkosť (v smere k stredu) a malo by sa zabrániť treniu a nadmernému používaniu vody. Zaschnuté alebo staré škvŕny môžu byť najskôr ošetrené tupým predmetom (napríklad lyžičkou), aby sa odstránil zvyšok vysávaním. Iné škvŕny (na bázi oleja) a žuvačky by mali byť ošetrené vhodným čistiacim prostriedkom na koberce.





# BEŽNÉ ŠKVRNY

Ako bolo uvedené vyššie, najbežnejšie škvrny na báze vody môžu byť odstránené použitím čistej bielej (bavlnenej) látky alebo absorpčného papiera (bez potlače) a vlažnej vody. Iné škvrny (na báze oleja) by mali byť ošetrené vhodným čistiacim prostriedkom na koberce. Vždy sa odporúča odstrániť škvrny čo najrýchlejšie, dodržiujúc pokyny na nádobe a testovaním na skrytých častiach podlahy. Vo všetkých prípadoch, ak je to potrebné, ošetrovanie po vysušení opakujte, kým sa škvrny neodstránia (vždy sa vyhýbajte nadmernému treniu). V prípadoch, keď potrebujete viac informácií, kontaktujte Tarkett a/alebo Vašich partnerov pre údržbu kobercov.

## Káva/čaj/sóda/víno

Najskôr odstráňte čo najviac prebytočnej vlhkosti čistou bielou (bavlnenou) handričkou alebo absorpčným papierom. Vezmite ďalšiu bielu handričku navlhčenú vlažnou vodou, aby ste vyčistili aj zvyšok škvŕny smerom ku stredu (zabráňte treniu a nadmernému používaniu vody). Nechajte koberec úplne vysušiť a v prípade potreby to zopakujte (prípadne s vhodným čistiacim prostriedkom na koberce).

## Potraviny/ovocie

Odstráňte všetky zvyšné časti lyžičkou (alebo iným tupým predmetom) a postupujte podľa pokynov ako pri káve/čaju/sóde/víne. Ak zostáva zvyšok škvŕny, môžete zopakovať celý postup s vhodným čistiacim prostriedkom na koberce.

## Žuvačky

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov použite špecializovaný produkt na odstraňovanie žuvačiek. Vždy dodržiavajte pokyny na obale.

## Toner/farba/lepidlo

Najskôr lyžičkou odstráňte všetky zaschnuté zvyšky. Použite vhodný prostriedok na odstránenie škvŕn na čistú bielu handričku a ošetríte zvyšnú škvrnu.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte produkt na odstraňovanie škvŕn na báze rozpúšťadiel priamo na povrch koberca. Môže to spôsobiť rozpustenie komponentov koberca. Vždy nanášajte na bielu handričku!

## Krv/moč

Podobne ako káva/čaj/sóda/víno.



## 2 PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pravidelná údržba prebieha, ak denná údržba už neposkytuje požadované výsledky a mala by byť vykonaná odborníkom.

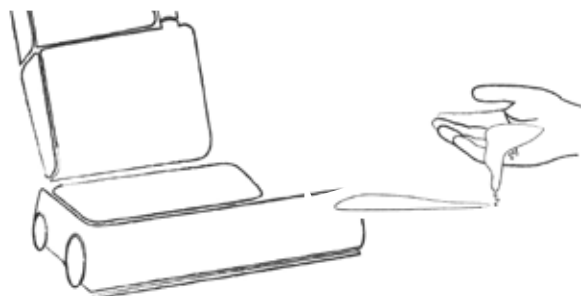
Všeobecne sa táto pravidelná údržba vykonáva 1 až 2 krát za rok, v závislosti od špecifických potrieb Vašej budovy a rôznych oblastí vo vnútri budovy. Z mnohých dostupných spôsobov čistenia, Tarkett odporúča dve možnosti suchého čistenia. Ubezpečte sa, že použitý výrobok nespôsobuje opätovné znečistenie. Pred vykonaním ktorejkoľvek z týchto metód koberec vždy povysávajte.

Prvá metóda (zapuzdrenie) je postup s nízkou vlhkosťou, ktorý zahŕňa nanášanie tekutého roztoku na koberec, ktorý sa jemným kartáčovaním dostane do vlákna koberca a po približne hodinovom schnutí sa koberec dôkladne povysáva. Kryštaly efektívne zapuzdrujú akúkoľvek nečistotu, ktorá sa potom môže odstrániť vysávaním. Hlavnými prínosmi tejto metódy sú neobmedzený prístup do miestnosti alebo ošetrovanej oblasti, kratší čas čistenia a bezfarebný zvyšok (ak vôbec). Pre dosiahnutie najlepších výsledkov je veľmi dôležité používať správny typ čistiaceho prostriedku.

Druhá metóda je podobná ako prvá s niekoľkými rozdielmi: 'suchý' prášok (pocitovo sa môže zdať vlhký) sa nanáša na koberec ručne a mechanicky sa vkartáčuje do vnútra. Zvláštna pozornosť sa musí venovať úplnému odstráneniu zvyškov, pretože nie je bezfarebný. Táto metóda nie je vhodná pre vpichované výrobky (Desso Forto), compact-tuft produkty (Desso Trace/Verso) a produkty s vysokým strihaným vlasom (Desso Twist). Pre tieto produkty odporúča Tarkett prvú metódu. V prípade suchého čistenia môžete počas čistenia takisto používať miestnosti alebo dané oblasti.

Ak používate niektorú z metód, uistite sa, že ich najskôr otestujete na skrytej časti koberca, aby ste mohli určiť stálofarebnosť koberca.

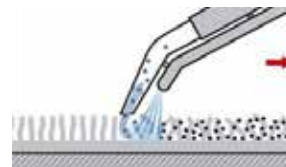
Poznámka: Pre vpichované koberce ako Desso Lita, je jedinou odporúčanou metódou extrakčné tepovanie teplou vodou (viď 3)



## HĽBKOVÉ ČISTENIE

Správna bežná údržba na dennej/týždennej báze, podporovaná pravidelnou údržbou, udržuje estetiku a vzhľad Vášho koberca dlhodobo na uspokojivej úrovni. Čím lepšie je Váš plán údržby nastavený a vykonávaný, tým dlhšie bude toto obdobie. Avšak v priebehu času sa vo Vašom koberci môžu nahromadené nečistoty nabalit' na vlákno a bude potrebná špeciálna údržba k obnoveniu vzhľadu. Malo by sa to uskutočniť na základe poradenstva a konzultácie so špecialistom a v súlade s plánom údržby. Pre hĺbkové čistenie kobercov odporúča Tarkett extrakčné čistenie teplou vodou. Tejto metóde musí vždy predchádzať intenzívne vysávanie a prípadne odstránenie škvŕn.

**Extrakčné čistenie** je metóda mokrého hlbokého čistenia pomocou špeciálneho stroja. Po vysávaní povrchu koberca sa na znečistený koberec musí rozprášiť vhodný čistiaci prostriedok. Potom stroj vháňa čistú teplú vodu hlboko do koberca, aby odstránila nečistoty a výslednú špinavú zmes vody a použitého čistiaceho prostriedku povysáva a následne opláchnie povrch koberca. Táto kombinácia je najefektívnejšou metódou. Umožňuje viac času na chemické pôsobenie a neutralizáciu čistiacej chemikálie. Je veľmi dôležité, aby sa nepoužívalo nadmerné množstvo vody, aby sa zabránilo nadmernému namočeniu koberca. Preto odporúčame, aby tento spôsob údržby vykonávala špecializovaná spoločnosť. Ďalej je veľmi dôležité zabezpečiť pred opätovným použitím dostatočný čas na vyschnutie koberca (zvyčajne 1-2 dni).



## K VAŠIM SLUŽBÁM

Plán údržby, ako je opísaný vyššie, poskytuje pokyny odporúčané spoločnosťou Tarkett. Chápeme však, že skutočný program údržby závisí aj od Vašich individuálnych požiadaviek. Stanovenie vhodného plánu údržby s konkrétnymi informáciami o metódach, frekvenciách a stavebných zónach na základe špecifických charakteristík Vašej lokality a typu inštalovaného koberca je dôležité pre udržanie optimálnej estetiky a odolnosti Vášho koberca. Tarkett a/alebo Váš partner pre údržbu Vám môžu poskytnúť dodatočnú podporu.

## ÚDRŽBA A CRADLE TO CRADLE®

Ako Cradle to Cradle® spoločnosť, chce Tarkett navrhovať a vyrábať svoje produkty takým spôsobom, aby mali pozitívny vplyv na zdravie a pohodu ľudí a aby je bolo možné demontovať a recyklovať. Stanovuje tiež ciele na zvýšenie množstva energie, ktorú využívame z obnoviteľných zdrojov, na zodpovedné riadenie našich vodných zdrojov a na rozvoj kapacít spätného odberu a recyklácie. Preto sa naše koberce stávajú viac ako produktom; sú to služby, ktoré môžu prispieť k lepšiemu svetu. Údržba je neoddeliteľnou súčasťou tejto služby a princípy C2C je potrebné integrovať aj do programu údržby definovaním metód, nástrojov a čistiacich prostriedkov. Okrem toho má čisté prostredie pozitívny vplyv na zdravie a pohodu svojich užívateľov.

Hlavnou časťou programu údržby je vysávanie a odstraňovanie škvŕn pri použití vody, kde je dôležité dôkladne zvážiť využitie energie a vody. V prípade špeciálneho odstraňovania škvŕn (napríklad na báze oleja, žuvačiek) a pravidelnej údržby a hĺbkového čistenia je dôležité používať správne čistiace prostriedky určené pre koberce. Toto zahŕňa okrem iného aj ich chemické zloženie a vplyv na údržbársky personál a užívateľov, ako aj množstvo zvyškov v koberci. Výhodou pravidelnej údržby v porovnaní s hĺbkovým čistením je to, že čistiace prostriedky a zvyšky nekončia vo verejných vodných tokoch. Ostatné nástroje, ako sú stroje na hĺbkové čistenie, je potrebné posúdiť na základe ich spotreby energie, vody a čistiacich prostriedkov, ktoré môžu skončiť vo vodných tokoch. Rozhodnutia o použití takýchto výrobkov a nástrojov sa potom robia na základe týchto kritérií a z hľadiska ich účinnosti pri čistení a údržbe koberca.

Prevádzka údržbového programu a používanie čistiacich prostriedkov je určujúcim faktorom pre stav koberca po jeho životnosti, a teda pre možnosti recyklácie alebo opätovného použitia výrobku ako súčasti programu Desso Take Back™. Množstvo nečistôt v koberci určuje kvalitu materiálov dodávaných do rôznych recyklačných systémov.

V rámci implementačného procesu spoločnosť Tarkett nepretržite skúma alternatívne čistiace prostriedky a nástroje v súlade so stratégiou Cradle to Cradle® a ich výkon pri čistení a údržbe kobercov. Niektoré odporúčané produkty sú uvedené nižšie.



# DETERGENTY A ČISTIACE PROSTRIEDKY

Pre čistenie a údržbu kobercov je k dispozícii široká škála detergentov a čistiacich prostriedkov. Obráťte sa na svojho zástupcu spoločnosti Tarkett pre odporúčanie produktov, ktoré sú v súlade s konceptom Cradle to Cradle<sup>®</sup> a/alebo spĺňajú štandardy účinnosti pri čistení a údržbe kobercov ako:

Vysavače: Sebo (napríklad Dart 2), Lindhaus (RX eco Force) a Windsor (Sensor S2 Hepa) alebo podobné. Filtry do vysavačov: Hepa, typ S-class alebo podobné.

Odstraňovače škvŕn: kvôli neustále sa meniacim ponukám v oblasti odstraňovania škvŕn v snahe výrobcov vyrábať produkt šetrný k životnému prostrediu, obraťte sa na svojho zástupcu spoločnosti Tarkett.

Dôležitá pre bežnú/každodennú údržbu je prítomnosť čistiaceho prostriedku pre vo vode rozpustné škvŕny - káva, čaj, víno atď.) a odstraňovača škvŕn na báze oleja (mastnota, farby atď.) s potrebnou bielou (bavlnenou) handričkou.

Niektoré čistiace prostriedky by sa však nemali používať, pretože nespĺňajú normy Cradle to Cradle<sup>®</sup> alebo majú nepriaznivý vplyv na vzhľad koberca:

- Bielidlo (alebo bieliace činidlá)
- Výrobky s hodnotami pH nižšími ako 5 alebo vyššími ako 8
- Mydlo

Pre najlepšie výsledky vždy dodržiavajte pokyny na obale. Je tiež dôležité kvôli stálofarebnosti vyskúšať čistiace prostriedky najskôr na skrytej časti podlahy.

